

# GAZETA SZKOLNA

Pismo krytyczne. — Wychodzi 1, 10 i 20 każdego miesiąca.

Prenumerata wynosi w całej Austrii rocznie 8 Koron, — półrocznie 4 Kor. — kwartalnie 2 Kor. — Dla zagranicy rocznie 10 Kor. — Numer pojedynczy 30 hal.

Prenumeratę można rozpocząć każdego czasu. Numery od 1 stycznia mamy w zapasie. Reklamacje uwzględnia się do 8 dni.

Adres Redakcyi i Administracyi: Kraków, Aryańska 6. — Autorom zapewniona ścisła dyskrecya. Prenumeratorom bezpłatna informacya. Manuskrypta się niszczy.

Ogłoszenia przyjmuje się za opłatą 20 hal. od wiersza petitu za każdorazowe umieszczenie. Za dołączone cenniki, prospekty i t. p. 2 Kor. od 100 sztuk,

Treść: 1. Fatalna klasyfikacya. 2. Krytyka planu nauk dla szkół wydziałowych. 3. O nauce języka niemieckiego. 4. Niezwykły okólnik. 5. Pokrzywdzenie kobiety w urzędzie nauczycielskim. 6. Pan Woźny prostuje! 7. Liceum czy gimnazjum. 8. Kronika pedagogiczna. 9. Kronika naukowa. 10. Z izby sądowej. 11. Wiadomości potoczne. 12. Kwestya kobieca (odcinek).

**P. T. Prenumeratorów, zalegających z przedpłatą, prosimy o przysłanie należytości, najwygodniej przekazem pocztowym, bo dłużej czekać nie możemy.**

## Fatalna klasyfikacya.

Z kilku stron kraju, szczególnie z Jasła, Krosna, Sanoka, przychodzą Hiobowe wieści, tyczące klasyfikacyi uczniów szkół średnich.

W poszczególnych klasach palono przeszło połowę, a w nowo utworzonej szkole realnej w Krośnie podobno na 36 klasyfikowanych uczniów tylko 12 otrzymało stopień pierwszy!

Są to wyniki po prostu przerażające. Przeciw takiej klasyfikacyi całe polskie i ruskie społeczeństwo powinno założyć swoje »veto«...

Do szkół średnich uczęszcza przecież młodzież wyborowa, przez sito egzaminu wstępnego troskliwie przebrana. Ta młodzież posiada ambicję, świadomości o potrzebie i znaczeniu nauki, do książki przykłada się ochoczo, tem samem winna z nauki odnieść jak najlepsze rezultaty.

Profesorowie szkół średnich nie są także pracą przeciążeni, bo udzielają nauki tylko przez kilkanaście godzin tygodniowo. Za to pobierają wysoką płacę, posiadają piękną i wygodną pozycję społeczną.

W Jasle, Krośnie, Sanoku, nie było też żadnych strejków przeciw nauce, żadnych demonstracyi przeciw profesorom. — W tych miastach nie ma wreszcie rosyjskich ani pruskich Konsulatów... dlaczegoż więc klasyfikacya wypadła tak surowo?...

Na to pytanie, wśród normalnych warunków, brak odpowiedzi. Niestety, u nas stosunki szkolne do normalnych nie należą. Wśród profesorów szkół średnich znajduje się wiele osób bez wszelkiej zawodowej kwa-

lifikacyi: nieukończonych medyków, prawników, teologów...

Od takich nauczycieli trudno też wymagać znajomości pedagogii i sztuki nauczania; — ich praca zwykle musi być niedostateczną...

Także ukończeni filozofowie nie są już tem samem dobrymi nauczycielami, bo do urzędu nauczycielskiego trzeba specjalnych studyów, do których na naszych uniwersytetach niema stosownych katedr, ani praktycznej szkoły ćwiczeń...

Z takich więc filozofów powstają często teoretycznie wysoko wykształceni, mimo to w praktyce słabo uzdolnieni nauczyciele.

Wreszcie i dyrektorowie wymienionych szkół średnich nie są bez winy...

Wobec tego wszystkiego przyczyna ponurej klasyfikacyi nie leży wyłącznie po stronie uczniów, lecz przeważnie po stronie profesorów. Tą klasyfikacyą profesorowie szkół średnich także sobie wystawili najgorsze świadectwo.

## Kwestya kobieca.

### I.

Czasy, kiedy kobieta była przeznaczoną tylko do czuwania nad domowym ogniskiem, a ciężar utrzymania rodziny spoczywał wyłącznie na mężczyźnie, należą już do przeszłości.

Miejsce patryarchalnych stosunków zajęła obecnie walka o byt, w której każda jednostka musi myśleć o sobie, bez względu, czy jest mężczyzną, lub kobietą.

Kobieta wolna troszczy się tylko o siebie i swoją przyszłość; kobieta zamężna stara się swoją pracą pomódz mężowi do podtrzymania egzystencyi całej rodziny.

Jest to rys społeczny, właściwy naszemu wiekowi, bez względu na narodowość i wyznanie; występuje tem silniej, im trudniejsze warunki bytu, im większa ekonomiczna nędza.

Ze stanowiska etyki publicznej, tego ruchu nie można brać za złe, przeciwnie, ma on wiele stron dobrych, jeżeli nie jest nadużywany; a nadużyciem

jest taka praca, która gwałt zadaje organizmowi i przeznaczeniu kobiety.

Nie każde zajęcie jest dla kobiety odpowiednie. Rozsądny ustawodawca powinien więc obmyśleć te gałęzie pracy, do których kobieta się nadaje. Powinien dać jej kawałek chleba do ręki, ubezpieczyć jej przyszłość przez pracę, do czego każdy obywatel, bez względu na płeć, ma niezaprzeczone prawo.

Kwestya kobieca, w tem umiarkowanym pojęciu, znajduje wszędzie poparcie społeczeństwa. Inaczej jednak przedstawia się sprawa, gdy tak zwane „emancypantki“, „sawantki“, lub „feministki“, dążą do zupełnego zrównania obu płci pod względem wychowania i nauki, aby przez to wypowiedzieć walkę całemu rodzajowi męskiemu.

Wtedy to społeczne dążenie spotyka się z naturalnym odporem płci męskiej, lub pobłażliwą tolerancyą tego ruchu, jako kaprysu mody.

„Feminizm“, który możnaby także nazwać egzaltowaniem kwestyi kobiecej, ma swój początek zagranicą. W jednych krajach rozwinął się z konieczności, w innych dla doktrynerskich pobu-

dek. W Ameryce doprowadza nieraz do dziwactwa, przynajmniej według naszych pojęć, bo n. p. kobieta, prowadząca lokomotywę, lub taka, która występuje w roli adwokata wobec Trybunału, roztrząsającego sprawy niemoralne, jest zjawiskiem, zadającym gwałt naszym pojęciom o naturze kobiecej.

Dokąd ten nienaturalny ruch feministyczny znaleźmy tylko z notatek dziennikarskich, przyjmowanych często za plotki i baśnie, dotąd można było nad nim przechodzić do porządku.

Dziś jednak i u nas zaczynają się szerzyć poglądy feministyczne o skali tak wygórowanej, że mimowoli muszą wywołać głosy refleksyi, które dla tego ruchu wskazują naturalne szranki.

Z tego powodu poruszam tę sprawę w „Gazecie Szkolnej“, jako organie, mającym także kwestye wychowania na oku, a myśli własne urozmaicę poglądami obcemi, które w ostatnich czasach nabrały wielkiego rozgłosu.

(C. d. n.).

Dr. O.



To świadectwo może być dla nich obojętne, lecz innem okiem patrzy na nie polskie i ruskie społeczeństwo, inaczej oceniają je rodzice uczniów, których złem nauczaniem pokrzywdzono...

Jest więc obowiązkiem reprezentantów ludu w ciałach ustawodawczych, przeciw tej klasyfikacji zaprotestować, żądać jej unieważnienia i usunięcia nieudolnych nauczycieli...

Sami też stawiamy pod adresem naszej krajowej Magistratury szkolnej następujące pytania:

1. Jak wobec powyższej klasyfikacji należy rozumieć okólnik p. Wice-prezydenta, iż uczniowie szkół średnich, już w szkole lekcyi nauczycie się powinni?

2. Co p. Wice-prezydent zamierza uczynić, aby zapobiedz na przyszłość podobnej klasyfikacji?

W trafnych zarządzeniach oczekujemy na nie odpowiedzi...

Sz. R.

## Krytyka planu nauk dla szkół wydziałowych.

### Szkoły męskie.

#### VII.

**Rachunki w połączeniu z rachunkowością pojedynczą.** Cel nauki: 1) Biegłość i pewność w samodzielnem rozwiązywaniu zagadnień rachunkowych tak pamięciowo, jak cyframi. 2) Znajomość najważniejszych rachunków przemysłowych i kupieckich. 3) znajomość zasad buchalteryi pojedynczej.

Na klasę I. wypada: Cztery działania liczbami całkowitemi, ułamkami dziesiętymi i zwykłymi, tudzież liczbami wielorakimi w nieograniczonym zakresie liczb. Rozwiązywanie zagadnień praktycznych pamięciowo i piśmiennie z pomocą rachunku wnioskowego. Stosunki i proporcye. Reguła trzech pojedyncza i złożona. Znajomość miar, wag i pieniędzy miejscowych.

Na klasę II. Rachunek procentowy, terminu, spółki, mieszaniiny, łańcuchowy, procentu składanego, rachunki praktyczne, obliczanie powierzchni figur płaskich, tudzież powierzchni i objętości brył w zakresie życia praktycznego.

Na klasę III. Obliczanie kupieckie i przemysłowe, zasady buchalteryi pojedynczej. We wszystkich klasach co miesiąc zadanie szkolne.

W tem miejscu nasuwają się następujące uwagi:

Pomiędzy materiałem naukowym dla klasy pierwszej, a dla klasy drugiej nie ma równowagi. Uczniowie z klasy pierwszej uczą się stosunkowo daleko więcej, niżeli ich koledzy z klasy drugiej. Materiał naukowy powinien być przeto na obie klasy równomiernie rozłożony.

2. Jakkolwiek plan obejmuje naukę geometryi razem z rysunkami, mimo to, wprowadza do rachunków obliczanie powierzchni i objętości, z czem się godzimy. Nie wiemy atoli, dlaczego wszystkie te obliczenia mają być przeprowadzone tylko w klasie drugiej, a w klasie pierwszej i trzeciej nie ma żadnych geometrycznych obliczeń...

3. Przy obliczaniach objętości brył potrzebna jest także znajomość podnoszenia do kwadratu i sześcienną, oraz wyciąganie odnośnego pierwiastka. Dlaczego o tem nie ma w planach żadnej wzmianki.

4. Dlaczego ogólnych wymagań z rachunków nie zbliżono do takichże wymagań trzech klas szkoły realnej? Dlaczego wyrzucono z nich wszystko, coby mogło dać pojęcie rachunku algebraicznego i innych, temu rachunkowi pokrewnych obliczeń?

5. W klasie trzeciej uwzględnia się tylko rachunkowość kupiecką. Na to zgodzić się nie możemy, bo rachunkowość kupiecka jest drobnostką, jeżeli poprzednie przygotowawcze rachunki należycie przerobione zostały, a właśnie, co do tych, z powodu przeciążenia nauki w kl. I. względnie II., nasuwają się poważne wątpliwości.

Jeżeliby te wątpliwości nie istniały, jedno półrocze klasy III. wystarczy do wyuczenia rachunkowości przemysłowej.

Do ściśle przemysłowego kierunku powyższe wymagania planów mogą ostatecznie wystarczyć, atoli nie powinniśmy zapominać, że szkoła wydziałowa jest także instytucją ogólnie kształcącą, że nie każdy uczeń będzie po jej ukończeniu szewcem, stolarzem lub kupcem, więc i ogólne cele przy tej nauce uwzględnić trzeba, o czem plany, niestety, zapomniały.

**Geometria z rysunkiem geometrycznym.** Cel nauki: Znajomość ważniejszych form geometrycznych i ich rysowanie na podstawie rzutów prostokątnych, z uwzględnieniem zastosowania w życiu praktycznym i w zawodach przemysłowych. Szczegółowo:

Klasa I. (tygodniowo 4 godziny). Nauka o płaskich formach geometrycznych, konstrukcye form, ich powiększenie i zmniejszenie w danym stosunku. Formy krzywoliniarne tj. koło, elipsa, parabola, linia owalna, ślimacznica. Podziałki w stosunku 1:1, 1:5, 1:10, 1:20, wreszcie ornament geometryczny.

Klasa II. (tygodniowo 4 godziny). Przekształcanie figur. Zasady stereometrii sposobem poglądowym. Ważniejsze bryły i rysunek brył, z pomocą rzutów w dwu widokach z łatwymi przekrojami. Trudniejsze ornamenty geometryczne, nakładane farbami.

Klasa III. (Tygodniowo 4 godziny). Wyznaczanie rzeczywistych wielkości prostych figur z danych rzutów. Przekroje, siatki, przenikania brył. Bryły w położeniu ukośnem. Cienie. Przedmioty techniczne w dwóch i trzech widokach z przekrojami. Szkicowanie z natury przedmiotów technicznych. Znaki miernicze, czytanie, kopiowanie

planów. Używanie farb do rysunków technicznych.

Tyle plany.

Cechą tych planów jest kierunek wybitnie techniczny, mający na oku obrabianie materiału twardego. Plany przypuszczają, że uczeń będzie mechanikiem lub budowniczym i sposobą go do tego zawodu, zaniedbując inne rzemiosła, oraz uczniów tych, którzy się rzemiosłu wcale nie poświęcą.

Wytykamy dalej, że plany dla nauki rysunków geometrycznych powinny być więcej szczegółowe, mają zawierać skrupulatne zestawienie motywów, które przerobić należy, a tego w obecnych planach nie ma.

Gdzie są same ogólniki, trudno się sprzeczać o części składowe, o metodę i sposób nauczania, o podręczniki i środki naukowe. Temu mają zapobiedz plany szczegółowe, układane przez grona nauczycieli szkół wydziałowych.

Ależ i te szczegółowe plany są w różnych szkołach wielce odmienne co do materiału i metodycznego traktowania, jakkolwiek te same w założeniu. Powstaje więc mozaika wzorów lokalnych, skoro nie ma powszechnych, wydanych przez władzę.

Godząc się wreszcie na ogólny materiał naukowy, przepisany dla klasy I., nie godzimy się na ugrupowanie materiału dla klasy II.

Rozchodzą się nam mianowicie o przekształcanie figur i rysowanie brył z pomocą rzutów prostokątnych. Zanim się w nauce rysunku geometrycznego można tak daleko posunąć, trzeba przejść przecie cały szereg rysunków przygotowawczych, bo dopiero na tej podstawie da się wydedukować właściwą metodę nauczania. Tego w nowych planach wcale nie widzimy. W tem miejscu należało także wziąć perspektywę równoległą, która przy zdejmowaniu brył w dwu widokach oddaje ważne przysługi. Dlaczegoż o niej plany naukowe całkiem zapomniały. Perspektywa równoległa jest przecie w rysunku technicznym ważniejsza, niż cienie własne i rzucone.

W klasie trzeciej odgrywają według planów główną rolę zdjęcia z natury, do czego przekroje, siatki i przenikania mają być czynnością przygotowawczą. Tu czynimy uwagę, że rysowanie siatek, jako rzeczy łatwej, należało wcześniej przeprowadzić. Nie jesteśmy także zadowoleni, iż uczeń ma tylko rozumieć znaki geometryczne, umieć czytać i kopiować plany sytuacyjne.

Uczeń klasy trzeciej powinien brać udział także w próbnym zdjęciach terenu, przeprowadzać zwykłe pomiary poziome i niwelacyjne, jak bywało dawniej w niższych szkołach realnych. Są to przecie rzeczy łatwe, przystępne, a w życiu koniecznie potrzebne.

W ten sposób zeszlibyśmy się także bliżej z ustrojem obecnych szkół realnych.

Ogólnie dadzą się wymagania z rysunku geometrycznego określić w ten sposób: myśl przewodnia dobra, zasady pojedynczo wzięte, także dobre, ale sposób przeprowadzenia nauki tak określony, że go dowolnie tłumaczyć i



pojmować można. Brak w nim ścisłości metodycznej i jasnego zrozumienia rzeczy.

Dok. nast.  
Sł. R.

## O nauce języka niemieckiego.

### V.

Mamy jeszcze omówić naukę języka niemieckiego w wyższych klasach szkoły ludowej (wydziałowej).

Tu najczęściej nauczyciel nie wie, jak ma postępować, aby go nie spotkały zarzuty ze strony przełożonych, a ze swoim sumieniem był w zgodzie.

Przełożeni nawołują: „tylko mów i mów z uczniami wyłącznie po niemiecku“, a za podstawę do tej rozmowy dają mu taką książkę, z której zupełnie wykluczono tłumaczenia z języka ojczystego na język niemiecki, jakby tego uczeń w swoim życiu nigdy nie potrzebował..

Jeżeli się dalej nauczyciel trzyma w rozmowach tego tekstu nieudolnie ułożonej książki, niewiele nauczy. Gdy znowu za nią się wychyla, nie wie, jak i gdzie ma sięgnąć, aby, uzupełnić książkowe braki.

Na podstawie obecnej instrukcji jest rozsądna nauka gramatyki z tych klas niemal wykluczona. Zakazane są również tłumaczenia z języka niemieckiego na ojczysty i odwrotnie, a niekiedy i tak zwane, preperacje uczniów(!), które na tem polegają, że uczeń przed lekcją wypisuje nieznane wyrazy, tłumaczy je i znaczenia tych wyrazów uczy się na pamięć.

Na podstawie fałszywie pojętej metody naturalnej ma uczeń od razu wchodzić w znaczenie i ducha myśli niemieckich, przejąć się niemi, zrozumieć je i mówić po niemiecku, a nauczyciel przy tej „mowie niemieckiej“ ma używać tej samej metody, co przy nauce języka ojczystego.

A przecież tak być nie może, kilka godzin nauki języka niemieckiego na tydzień nigdy nie wystarczy, byśmy nasze dzieci mieli przerobić na Niemców..

Podobne żądanie sprzeciwia się także praktyce życia codziennego. Uczeń pobiera naukę języka niemieckiego w szkole ludowej (wydziałowej) na to, aby umiał czytać i pisać po niemiecku, by potrafił pismo niemieckie przetłumaczyć na język ojczysty odwrotnie. W tym zakresie trzeba się ograniczyć tylko do prostej analogicznej w obu językach konstrukcji gramatycznej, a unikać wojowania frazesami, które w tej konstrukcji muszą wywołać niezawodny zamęt, kwestionujący wartość całej nauki...

Szkola ludowa, to nie szkoła średnia. W szkole ludowej racjonalna nauka języka niemieckiego musi się oprzeć o język ojczysty, chociaż przez to nasze szkoły ludowe nie wykażą takich postępów w języku niemieckim, jak np. w Poznaniu lub Wrześni...

Tego nawet nie chcemy, nie pożądamy.

Jest jeszcze jeden powód, który niedoświadczonych przełożonych u-

twierdza w tem przekonaniu, że pseudonaturalna metoda przy nauce języka niemieckiego w klasach wyższych (wydziałowych) wydaje dobre rezultaty, mianowicie ten, iż w niektórych szkołach nauka języka niemieckiego dobrze się przedstawia.

Ci panowie nie wiedzą jednak o tem, że w tych szkołach nauczyciel ma dwie metody: jedną dla siebie, drugą dla inspektora. Metoda własna na tem polega, iż uczy języka niemieckiego na podstawie zasad rozsądnej gramatycznej konstrukcji, podawanej w języku ojczystym — metoda popisowa, inspektorska znowu tem się zaznacza, iż nauczyciel na podstawie ustępu, w powyższy sposób przerobionego, przeprowadza niemiecką rozmówkę. „La finita comedia!“

Otóż, z taką dwulicowością trzeba wziąć rozbrat. Nie wybieg, lecz praca normalna powinna być zasadą przy udzielaniu języka niemieckiego. Dlatego nie mamy powiedzieć otwarcie: „obecna metoda jest zła, wróćmy tam, gdzie byliśmy dawniej, bo i tak po cichu używamy dawnej metody, aby nauce zapewnić pomyślne rezultaty.

Aby jednak tam wrócić, trzeba się przyznać do błędu, wydać nowe podręczniki, także z polskim tekstem. odmienić instrukcję, a tego mogą dokonać... tylko nowe gwiazdy...

Oby te gwiazdy zeszły jak najwcześniej...

My jednak w połowie drogi stanąć nie możemy. Wykazawszy, na czem złe polega, możemy także określić zasady, na których nie nową, lecz starą, jak świat, metodę oprzeć pragniemy.

Te zasady są następujące:

1. Książki do nauczania języka niemieckiego w wyższych klasach szkół ludowych (wydziałowych) polskich (russkich) mają być ułożone na podstawie analogicznych prawideł gramatycznych języków: ojczystego i niemieckiego, sposobem jak najprostszym, z pominięciem frazesów, które sprawiają zamęt, a dla wieku chłopięcego nie są przystępne.

2. W tych książkach powinny być do tłumaczenia i metodycznego traktowania przykłady (opowiadania, opisy i t. p.) w języku niemieckim i ojczystym.

3. Tłumaczenia należy przeprowadzać naprzemian w obu językach.

4. Dopiero na podstawie takich tłumaczeń przeprowadza się rozmówkę i wolne samodzielne opowiadanie treści ustępu.

Wtedy też specjalne metodyczne traktowanie ustępu przedstawia się w sposób następujący.

a) Co do ustępów niemieckich:

1. Uczeń wypisuje nieznane słowo tłumaczy je na język ojczysty i wyucza się ich na pamięć.
2. Uczeń czyta cały ustęp wzorowo po niemiecku.
3. Ten ustęp tłumaczy cały lub częściowo (jeżeli dłuższy) na język ojczysty.
4. Na pytania stawiane przez nauczyciela w języku ojczystym, podaje dosłowną treść po niemiecku.

5. Uczeń streszcza ustęp niemiecki po polsku i streszczenie to tłumaczy po niemiecku.

6. Teraz odbywa się rozmowa wyłącznie niemiecka na podstawie tak przerobionego ustępu.

7. Naukę kończy piśmienne wypracowanie, będące zwykle niemieckim streszczeniem ustępu.

b) Przy tłumaczeniu ustępów polskich na niemieckie:

1. Uczeń robi w domu preperację.
2. Czyta w szkole cały ustęp po polsku.
3. Następnie tłumaczy go przy pomocy nauczyciela zdaniami na język niemiecki.
4. Przy tej sposobności następują łatwe pouczenia konstrukcji gramatycznej obu języków.

5. Dosłowne tłumaczenie ustępu jest piśmiennym wypracowaniem ucznia.

Nie sądzimy by ten program był skończoną doskonałością, która wyklucza krytykę, a sama staje na wysokości dogmatu.

Przeciwnie, krytykując obecną metodę nauki języka niemieckiego w szkole ludowej, nasze uwagi podajemy jako przedmiot indywidualnych zapamiętywań bez wszelkiej pretensyjności.

Jedynym sądem nad niemi jest tylko doświadczenie praktyczne nauczyciela ludowego (wydziałowego). O ten sąd jesteśmy spokojni. Jeżeli nie w szczegółach, to w zasadzie będzie jednomyślny.

Niech tylko nauczycielstwo przynajmniej co do kwestyi metodycznych odzyska nieco swobody na swoich powiatowych, wydziałowych i krajowych konferencyach, a kwestya gruntownej zmiany metody uczenia języka niemieckiego w szkole ludowej (wydziałowej) stanie się niewątpliwie kwestyą piekącą.

Oby ta chwila przyszła jaknajrychlej.  
Sł. R.

## Niezwykły okólnik.

Rada Szkolna krajowa wydaje peryodycznie własny „Dziennik Urzędowy“, który od wszystkich innych pism tem się różni, że nie ma na nim podpisu redaktora. Widocznie ta okoliczność, że redaktor „Dziennika Urzędowego“ osłonił się tajemnicą i usunął od osobistej krytyki, jest powodem, iż organowi Rady Szkolnej nieraz brak ścisłości, że okólniki i pisma, tym organem objęte, często są pozbawione głównych cech autentyczności.

Oto fakta:

Przed rokiem pomieścił „Dziennik Urzędowy“ okólnik, omawiający orzeczenie Trybunału Administracyjnego, którem oddalono nauczycielkę z jej pretensją do władzy szkolnej. Wówczas redaktor „Szkół“, dr. Falkiewicz, poddał ten okólnik surowej krytyce, wykazał jego bezpodstawność, odmówił mu znaczenia zasadniczego, protestował przeciw umieszczaniu tego rodzaju pism w „Dzienniku Urzędowym“, bo one bez powodu przynębiająco na ogół nauczycielstwa oddziaływać muszą.

Protest „Szkół“ chwilowo odniósł skutek. W rocznicę jednak pierwszego wypadku notujemy drugi.



W 4 nr. „Dziennika Urzędowego“ na str. 38, czytamy znowu okólnik bez liczby urzędowej i bez wymaganego podpisu wiceprezydenta. W tym okólniku, zatytułowanym „Orzeczenia zasadnicze Ministerstwa i Trybunałów“, znajduje się opis faktu, że inspektor za obrazę czci nauczyciela, popełnioną na urzędowym posiedzeniu Rady Szkolnej, sądownie ukarany, przez Najwyższy Trybunał od tej kary uwolniony został, przyczem podano motyw tego uwolnienia.

Na temat powyższego okólnika pozwolimy sobie wypowiedzieć kilka ściśle rzeczowych uwag.

Przedewszystkiem powinna być podana w okólniku liczba rozporządzenia Najwyższego Trybunału, aby czytelnik na podstawie wyroku z powodami, umieszczonego w dzienniku urzędowym Najwyższego Trybunału, mógł stwierdzić zgodę okólnika z faktycznym stanem sprawy.

Powtóre, zechce redaktor „Dziennika Urzędowego“ Rady Szkolnej krajowej przyjąć do wiadomości, że orzeczenie Najwyższego Trybunału, dotyczące się poszczególnego wypadku, w którym zbieg wielu indywidualnych okoliczności o zasądzeniu lub uwolnieniu od kary rozstrzyga, nie może mieć znaczenia zasadniczego do wszystkich dalszych, danemu faktowi podobnych wypadków.

Wreszcie umieszczenie okólnika w tej formie, jak podano, wywołuje żal u nauczycielstwa, iż wszystko to, co dla niego niekorzystne, publicznie się podnosi, a krzywdy, wyrządzane nauczycielstwu przez niedobrych przełożonych, w owym dzienniku nie znajdują uwzględnienia.

Nie znając liczby orzeczenia, nie możemy polemizować z powyższym okólnikiem. To jednak podnosimy, że Redakcja nasza posiada w pewnym miejscu zdeponowane akta podobnej, lecz dalekiej jeszcze do końcowego załatwienia sprawy, z których rzecz nieco odmiennie się przedstawia.

Z tych aktów wynika, że inspektor szkolny zniesławił kierownika szkoły oszczerczemi wieściami na posiedzeniu Rady Szkolnej w przytomności specjalnie zaproszonych gości (!), że ten inspektor za ów czyn przez dwa Trybunały na areszt, względnie grzywnę zasądzony został. Zbieg rozmaitych okoliczności prawnych spowodował wprawdzie Najwyższy Trybunał do zniesienia tej kary, atoli Najwyższy Trybunał wcale nie orzekł, że inspektorowi wolno na urzędowym posiedzeniu zniesławiać nauczyciela, bo w danym wypadku uwolnienie denata spowodowała jurydyka „bona fide“, której w innym wypadku może nie być.

Wobec tego powyższy okólnik nie ma żadnego zasadniczego znaczenia.

Natomiast wolałoby nauczycielstwo dowiedzieć się, czy wolno spraszać prywatne osoby na urzędowe, więc zasadniczo tajne posiedzenia Rad Szkolnych, oraz, czem się da usprawiedliwić dalszy pobyt owego inspektora w miejscu spełnionego czynu.

Aby zaś uniknąć na przyszłość podobnych okólników, które stan nauczycielski niepotrzebnie drażnią, radzimy p. Wiceprezydentowi, aby wydawnictwo „Dziennika Urzędowego“ i jego redaktora większą otoczył troskliwością.

## Pokrzywdzenie kobiety w urzędzie nauczycielskim. \*)

### I.

Kobieta jest z natury nauczycielką. Przeznaczona na wychowawczynię, czuwającą troskliwie nad swymi dziećmi, spełnia jako matka, obowiązki pierwszej, pełnej poświęcenia nauczycielki.

Matka budzi, kształci i rozwija duszę dziecka, uczy je spostrzegać, myśleć i mówić. Całe dalsze domowe wychowanie jest także jedną wielką szkołą życia.

Z tych przyrodzonych pobudek wiele kobiet poświęca się zawodowi nauczycielskiemu. Lecz z zamiłowaniem do zawodu, łączy się także kwestya ekonomiczna: kwestya egzystencji kobiety w tym zawodzie.

Ta kwestya, biorąc rzecz ogólnie, rozmaicie się przedstawia. Tam, gdzie kwitnie wolność i kultura (Stany Zjednoczone, Anglia, Szwajcarya), praca kobiety na niwie nauczycielskiej niczem nie jest ograniczona.

Przeciwnie, państwa tego pokroju, jak Prusy, usuwają, o ile się da, kobietę od urzędu nauczycielskiego, bo według ich etyki państwowej, szkoła ma być przygotowaniem do życia w koszarach, do bębna i karabinu, więc wszelki łagodzący element usuwają z niej na bok.

W Prusach nawet żeńskie szkoły ludowe są obsadzone w znacznej części siłami męskimi.

U nas w Austrii, a specjalnie w Galicyi, ta kwestya przedstawia się odmiennie. Kobiety dopuszczono w większej liczbie do urzędu nauczycielskiego, lecz prawie wyłącznie w szkołach ludowych, a pobudką do tego kroku była także... oszczędność, granicząca niekiedy z wyzyskiem pracy kobiecej.

W niektórych prowincjach są płace nauczycielek o 20 — 40% niższe od płac nauczycieli. W Galicyi tego niema, bo tutaj są wogóle płace tak niskie, że ich dalej ograniczać nie można.

Praktykuje się atoli w Galicyi wyzysk sił kobiety w tak zwanej instytucyi nauczycielek bez kwalifikacyi, a ta instytucya ma swoją historję.

W kraju, w którym mieszka 4,660.416 analfabetów, w którym 2.500 gmin niema żadnej szkoły ludowej, a płace nauczycieli są niesłychanie niskie, okazał się dokuczliwy brak nauczycieli, bo ukończeni seminarzyści przenosili się gromadnie do innego zawodu.

Tę lukę mogły w znacznej części zapełnić nauczycielki, lecz dla ich kształcenia na kraj 8-milionowy istnieją tylko trzy seminarja, w których nie wolno tworzyć paralelek (!), przez co ilość ukończonych seminarzystek jest nieproporcjonalnie małą.

Temu zapobiega instytucya nauczycielek bez kwalifikacyi. Instytucya ta na tem polega, iż do zawodu nauczycielskiego przyjmuje się panny inteligentne, lecz bez seminarjalnej matury, którą w razie pomyślnej służby nauczycielskiej drogą ministerjalnego zezwolenia, wprost przez złożenie egzaminu kwalifikacyjnego, zastąpić mogą.

Wszystko jednak na to się składa, iż owe nauczycielki (nauczycieli niekwalifikowanych prawie niema) egzamin ten tylko wy-

\*) Powyższy artykuł, pióra p. St. R., członka naszej Redakcyi, drukuje współcześnie „Nowe Słowo“, dwutygodnik społeczno-literacki, wychodzący w Krakowie.

jątkowo składają, a to z następujących powodów:

Najpierw ustanowiono dla nich niemożliwie niskie płace, wynoszące rocznie 250 złr. Powtóre, są one przeciążone w szkole pracą, do której nie nawiązywały. Wreszcie nie ustanowiono dla nich stałych specjalnych kursów, na których mogłyby się przysposobić do złożenia egzaminu. Trzeba też wziąć pod uwagę, iż takie nauczycielki tworzą już szóstą część całego personelu.

Cóż się więc dzieje? Oto nauczycielki te giną pod ciężarem pracy, całe lata pracują o głódzie, a nareszcie, gdy siły stargają, odchodzą bez żadnego zaopatrzenia.

Trafiają się wprawdzie między temi istotami szczególnie odporne i energiczne charaktery, które po długoletniej pracy złożą egzamina, otrzymają patent i stabilizacyę. Wtedy czeka je nowe rozezarrowanie. Wszystkie lata służby przed złożeniem egzaminu nie są policzalne do emerytury.

Nauczycielka o nadtarganych siłach musi więc służbę rozpoczynać na nowo, aby zginać wśród twardej pracy, lub z powodu opóźnionego wieku doczekać się na starość kilku złr. miesięcznej emerytury.

Są to fakta, wstrząsające uczuciem ludzkim. Szersza publiczność o nich nie wie. Zdaje się, nie wiedzą także posłowie sejmowi, inaczej ich sumienie nie pozwoliłoby na taki wyzysk sił ludzkich.

(C. d. n.).

St. R.

## P. Woźny prostuje!

Do Szanownej Redakcyi

„Gazety szkolnej“

w Krakowie.

W nrze 5 „Gazety szkolnej“ umieszcza Szan. Redakcyja art. pt.: „Przykra sprawa“, zawierający szczegóły częścią nieprawdziwe, częścią tendencyjnie przekręcone.

Na podstawie §. 19 ustawy prasowej i pod rygorem z §. 21 tejże, upraszam o umieszczenie w najbliższym nrze „Gazety szkolnej“ następującego sprostowania.

W szczególności nieprawdą jest, bym wrew opinii całego stanu nauczycielskiego wybrał się z niefortunnym projektem regulacji płac nauczycielskich — natomiast prawdą jest, że projekt ten był znanym szero-kiemu kołu stanu nauczycielskiego, że nauczycielstwo tak okręgu krakowskiego, jak i innych okręgów solidaryzowało się z tym projektem, a na dowód posłużyć może to, że oprócz kilku, wszystkie okręgi szkolne nadesłały odpowiedzi na kwestyonaryusz dotyczący regulacji płac i że otrzymałem kilkadziesiąt listów z podziękowaniem i uznaniem od nauczycieli nawet z wschodniego krańca Galicyi.

Nieprawdą jest, jakoby zgromadzenie na Wiedniu przemyskim przeszło jednogłośnie do porządku nad moim wnioskiem, natomiast prawdą jest, że na wniosek Dr. Falkiewicza uchwaliło Zgromadzenie przeprowadzić dyskusję najpierw nad zasadami regulacji płac a potem nad wysokością, uchwały tej jednak nie wykonano postawił bowiem p. Rosół wniosek nagły, że nauczycielstwo żąda bezwarunkowo zrównania płac nauczycielskich z płacami urzędników państwowych 3 ostatnich rang, który to wniosek przyjęto.

Nieprawdą jest, że nauczycielstwo sądziło, że wszystkie te projekta do tego zmierzają, by je rozbić na partye, wszcześcić za-



męć w dążeniach o polepszenie bytu i unie-  
możliwić sprawiedliwą regulację płac nau-  
czycielskich, natomiast prawdą jest, że przez  
postawienie wniosku przez p. Rosoła i przy-  
jęcie go, bez dyskusji nad zasadami regu-  
lacji płac, sprawę polepszenia bytu nauczy-  
cieli i zaopatrzenia wdów i sierót zaprzepa-  
ściliśmy na długo, wiedząc dobrze, że kraj  
dać nie może tego, czego nie dały kraje  
inne mimo, że stoją finansowo o wiele wy-  
żej.

Nie prawdą jest, że poniósł klęskę na  
Wiecu, prawdą natomiast jest, że miałem  
dowody rozlicznej sympatii od starszych ko-  
legów, którzy widząc, że są terroryzowani, od-  
obrad się usunęli z tem przekonaniem, że  
wiece przemyski nie mógł być wyrazem ża-  
dań całego nauczycielstwa ludowego w kra-  
ju, gdy na 8.000 nauczycieli, zgromadziło  
się około 800, a z zachodnich powiatów kraju,  
można było uczestników na palcach poli-  
czyć.

Nieprawdą jest również, że poniósł  
porażkę na posiedzeniu oddziałowem Tow.  
pedag. odbytem w Krakowie w dniu 1 lu-  
tego br. natomiast prawdą jest, że odczyta-  
niu sprawozdania z Wiecu, sprzeciwił się  
tylko jeden jedyny uczestnik.

Nieprawdą jest, jakoby miał świetną  
posadę, a miał przed sobą perspektywę in-  
spektorską, prawdą atoli jest, że jako kie-  
rownik 4-ro kl. szkoły o 3 klasach nadeta-  
towych na wsi, bo w Krowodrzy, mam 1000  
kor. rocznej płacy, gdy koledzy moi słu-  
żbę młodszy mają po 2000 kor. i więcej płacy,  
dalej prawdą jest, że licząc 47 lat wieku  
i nie mając egzaminu do szkół wydziało-  
wych, nie mogę mieć i nie mam perspektywy  
inspektorskiej.

Nieprawdą jest, że patrzę innemu oczyma  
na świat, aniżeli te 3000 nauczycieli pobie-  
rających 250 zł. lub 300 zł., a natomiast  
prawdą jest, że walczę również z niedosta-  
tkiem i że nie dobro jednostki ale dobro  
ogółu nauczycielstwa leży mi na sercu, gdy  
w projekcie mym płace są zrównane, młodszy  
odpadają, jak to ma miejsce na Śląsku.  
Prawdą jest przeto, iż pamiętam dobrze:  
że wola ogółu stoi wyżej ponad wolą je-  
dnostek, a opinia publiczna, która ich za  
rozbijanie solidarności nauczycielskiej chłoz-  
czy, jest najwyższym moralnym sądem tego  
świata...

W końcu nadmieniam, że na tem kończę  
polemikę w powyższej sprawie.

Z poważaniem

Wincenty Woźny

kier. nauczyciel

W Krowodrzy, d. 21. lutego 1902.

Umieszczając powyższe sprostowanie, któ-  
re także na podstawie §. 19. us. p. od-  
rzucone być mogło, zwracamy na to u-  
wagę, że na mocy §. 19. ust. pr. wolno się  
wszystkiego wypierać, i sprawę na własną  
obronę tłumaczyć.

Działalność p. Woźnego na wiecu prze-  
myskim i jego wystąpienie na posiedzeniu  
krak. oddziału Towarzystwa pedag., zostały  
już tak dokładnie i wyczerpująco omówione  
przez inne pisma polityczne i fachowe, że  
wszelka polemika z p. Woźnym jest zupeł-  
nie zbędna. Opinia publiczna sprawiedli-  
wie oceniła zasługi p. Woźnego... na ten  
sąd... zgodnie się piszemy.

Głębokie pomysły, własną pochwałę i  
aluzję p. Woźnego pozostawiamy bez odpo-  
wiedzi, na co swoją prawdomównością zupeł-

nie zasłużył. Radzimy mu jednak szczerze,  
aby więcej czytał, jeżeli się publicznie pra-  
gnie popisywać swoją erudycją, boć dotąd  
powinien był wiedzieć, że płace nau-  
czycieli szkół ludowych (wydziało-  
wych) dochodzą n. p. w Czechach do  
5.300 kor.; na Morawii do 4.400 kor.;  
a na Śląsku, od Krowodrzy ledwie  
parę mil odległym, nawet 5.420 k.;  
wynoszą więc znacznie więcej,  
niżeli pobory urzędnika państw.  
VIII rangi. (Ceska Szkoła Mestanska r. 1902.  
Nr. 5).

### Gimnazjum żeńskie czy liceum?

Szkoła św. Scholastyki znajduje się w o-  
kresie nowej reformy. Od 1 września będzie  
przekształconą na 6 kl. liceum o normalnym  
programie nauk, wydanym przez Minister-  
stwo oświaty.

Z chwilą, gdy tę organizację można u-  
ważać za fakt dokonany, puszczono w obieg  
tyle bałamutnych wieści o znaczeniu liceum  
żeńskie, iż musimy je z tego miejsca pro-  
stować.

Przedewszystkiem panują poglądy, że ma-  
tura z liceum żeńskiego ma znaczenie matury  
gimnazjalnej, bo otwiera podwoje uniwersy-  
tetu. Inni, więcej umiarkowani, porównują  
żeńskie liceum z nauczycielskim seminaryum.

I jedno i drugie zapatrywanie jest mylne  
w samym założeniu. Żeńskie liceum, mimo  
swojej wiele obiecującej nazwy, jest tylko  
rozszerzoną szkołą ludową (wydziałową) o  
jednolitym planie nauk dla całego państwa.  
Liceum stoi też pod względem programu nauk  
znacznie niżej, niżeli seminaryum nauczy-  
cielskie, które ponadto jest szkołą fachową.  
Tem więcej nie można kłaść liceum na  
równi z gimnazjum. Pomijając bowiem zna-  
cznie rozleglejszy zakres wymagań z przed-  
miotów, w obu szkołach uczonych, w gi-  
mnazjach udziela się jeszcze łaciny i greki,  
którą plany liceów zastępują nauką języka  
francuskiego.

Błędem jest dalej mniemanie, że ma-  
tura z liceum ma wartość matury gimnazjal-  
nej, bo uczennice liceum mogą po swojej  
maturze uczęszczać na uniwersytet tylko ja-  
ko słuchaczki nadzwyczajne, na pewne przed-  
mioty wydziału filozoficznego n. p. nowo-  
żytny języki, geografii i historię, natomiast  
wszystkie inne fakultaty są dla nich zam-  
knięte.

Wprawdzie po ukończeniu 6 semestrów  
uniwersyteckich, mogą być uczennice liceów  
obejmować posady nauczycielek przy żeń-  
skich liceach, atoli nam się zdaje, że między  
tą „możliwością“, a rzeczywistością jest  
wielki przedział, który wypadnie na nieko-  
rzyść liceów.

Na uniwersytet uczęszczają przecież ta-  
kże ukończone seminarzystki, których przy-  
gotowawcze a do tego i fachowe wykształ-  
cenie jest daleko wyższe, aniżeli „liceanek“.  
Te przy obsadzaniu posad nauczycielek li-  
ceów, będą miały niewątpliwie pierwszeń-  
stwo i, mówiąc bezwzględnie prawdę, naj-  
lepiej spełnią swój obowiązek.

Równocześnie trzeba wziąć na uwagę  
konkurencję, jaką liceankom i seminarzy-  
stkom z kursami uniwersyteckimi przy o-  
bejmowaniu posad przy liceach wytworzą  
rzeczywiste słuchaczki wydziału filozoficzne-  
go, dla których niema odpowiedniego pola  
pracy w nieistniejących dotąd żeńskich szko-  
łach średnich.

Te to „filozofki“ będą się starały o po-  
sady przy liceach żeńskich i, dzięki osobi-  
stym zabiegom, nie wyższości nad semina-  
rystkami, które również kończyły uniwersy-  
tet, niejednokrotnie otrzymają te posady.

Jaką rolę odegrają wówczas nauczycielki  
liceanek? Posady przy liceach będą dla nich  
zamknięte; do uczenia w szkołach ludowych  
nie będą miały znowu potrzebnego przygo-  
towania.

Utworzą więc nową klasę nauczycielek  
bez zawodowej kwalifikacji..., lepszą od o-  
becnych, gorszą od seminarzystek... a taki  
kawałek chleba, takie społeczne stanowisko,  
inteligentnej kobiety ku sobie pociągnąć nie  
może.

Już więc czystą mrzonką przecenianie li-  
ceów żeńskich ze względu na uniwersytet i  
zawód nauczycielski.

Natomiast mają licea żeńskie tę wyż-  
szość nad szkołami wydziałowymi, iż są  
więcej postępowe i dają ukończonym ucze-  
nicom jaki taki kawałek chleba do ręki  
przez prawo obejmowania posad manipula-  
cyjnych przy poczie, kolejach itp., jeżeli  
n. b. znajdą... protekę.

Licea przyczynia się także znacznie do  
podniesienia inteligencji tych kobiet, dla  
których ideałem... jest domowe ognisko.

Wreszcie założenie liceum nie powinno  
w niczem osłabić dążeń światłych ludzi, aby  
państwo ze swych funduszy zakładało pu-  
bliczne żeńskie gimnazja, bo obecne, pry-  
watne, są bardzo kosztowne i uciążliwe,  
skoro uczennice muszą się jako eksternistki  
poddawać egzaminom w szkole publicznej.

Z tych wszystkich powodów radzimy  
żeńskie licea oceniać więcej krytycznie.

Nie trzeba więc przeceniać znaczenia  
żeńskich liceów, przeciwnie, reformę należy  
przyjmować z pewną rezerwą, bo i liceum będzie  
również odosobnioną „insulą“, jeżeli się  
nie połączy z dotychczasowymi żeńskimi  
szkołami wydziałowymi w jedną organiczną  
całość. Po prostu braknie mu koniecznego,  
dopływu uczenie z innych szkół krakow-  
skich.

Fachową krytykę planu nauk liceów au-  
stryackich odkładamy do czasu, gdy omówimy  
krytykę ustroju naszych szkół wydziałowych  
żeńskich.

Sł. R.

### Kronika pedagogiczna.

#### Kursa dalszego kształcenia dla powiatowych inspektorów szkolnych

są u nas konieczne potrzebne. Wielu z nich  
zostało powołanych do tego urzędu bez po-  
trzebnej praktyki i rutyny. Inni nie postępują  
z duchem czasu i wierząc w swoją dydakty-  
czno-pedagogiczną nieomyślność, popełniają  
rażące błędy, przez co tracą na powadze. Za-  
den z nich nie uczył się wreszcie, chociażby  
tylko encyklopedyi prawa i, wiadomości poli-  
tycznych. Tem się też tłumaczy opinia, jakiej  
używają nasi inspektorowie nie tylko w kraju,  
ale więcej jeszcze za jego granicami. We  
Francji, a nawet we Włoszech są już osobne  
egzamina inspektorskie, o których u nas nie  
ma mowy... może z braku... rutynowanych  
egzaminatorów... Na razie tyle. Szerzej omó-  
wimy tę sprawę w innym artykule...

#### Zażalenia w sprawie egzaminów kwalifikacyjnych.

Od pewnego czasu przy  
egzaminach kwalifikacyjnych na nauczycieli  
szkół ludowych posp. z językiem niemieckim  
jako przedmiotem naukowym — przepadają  
najzdolniejsi kandydaci, ukończeni semina-  
rystyki, posiadający najlepszą opinię. To wtem  
ma źródło, iż egzaminatorowie, pochodzący  
często z pośród personalu innych szkół śre-



dnich (!) nie seminaryów — stawiają zbyt wygórowane, teoretyczne wymagania. Przeciw temu protestujemy, bo nauczyciel lud. może bardzo dobrze uczyć języka niemieckiego w kl. III lub IV, chociaż nie zapamiętał sobie n. p. podań o Niebelungach, nie zna treści dzieł Herdera, nie wie o „Hainbundzie“ i t. p. bo to wszystko należy do zakresu wymagań przy egzaminach kwal. do szkół wydziałowych. Dla zwykłego nauczyciela ludowego w zupełności wystarczy, jeżeli zna grammatykę niemiecką i o tyle włada językiem niemieckim, że ustęp niemiecki na ojczyŹty i odwrotnie przetłumaczyć potrafi... Zresztą przesadno palenie przy egzaminach może także wywołać i pod innym względem poważne wątpliwości...

**W Voralbergu**, małym kraiku austriackim, pracuje 95 nauczycielek, między temi 72 siostr miłosierdzia, 2 inne zakonnice, a tylko 21 nauczycielek świeckich.

**Katolicki uniwersytet** w Solnogradzie nie ryciło przyjdzie do skutku. Koszta założenia obliczono na 20 milionów koron, a do tej sumy inicjatorom bardzo daleko.

**30% dzieci** na ogólną ilość robotników pracy obecnie w przemyśle jedwabniczym we Włoszech, między temi 11% takich, które nie przekroczyły 12 roku życia...

**Kongres nauczycieli** szkół publicznych francuskich, odbyty niedawno w Bordeaux, uchwalił następujące, znamienne rezolucje: 1. Wychowanie moralne polega na szerzeniu idei sprawiedliwości, braterstwa, wzajemnej miłości bliźniego. 2. Przy naucz. historii należy kłaść główny nacisk na walki narodu o swobodę i prawo. 3. Nauka geografii ma także uwzględnić poszczególne narody ze względu na ich moralną wartość i wpływ na rozwój kultury.

**Nauczycielki we Francji** są pod względem prawnym upośledzone. Pobierają pensje niższe od nauczycieli. Wolno im wychodzić za mąż, ale nie wolno chorować dłużej nad pięć tygodni, w przeciwnym razie w „cywilizowanej, szlachetnej Francji“ zamykają im place, pozbawiają utrzymania.

**Grażdanin**, poczynny dziennik rosyjski, podał niezwykłą propozycję, tyczącą profesorów szkół średnich.

Według zapatrywani „Grażdanina“ profesorowie ci niedbale spełniają swoje obowiązki. Prócz tego sami nie mają potrzebnego wychowania, przez co na młodzież uszlachetniającą oddziaływać nie mogą.

Radzi więc „Grażdanin“, by profesorów „cywilnych“ zastąpić profesorami „wojskowymi“, powołanymi z korpusu oficerskiego. Ci potrafili najlepiej kształcić i wychowywać młode pokolenie, a przede wszystkim krzewić w niem gorącą miłość ojczyzny i przywiązanie do Tronu...

Oryginalna propozycja „Grażdanina“ nie trafia jednak do przekonania nawet czysto rosyjskim sferom, którym na wskroś wojskowa administracja caratu z dominującą przewagą militarizmu na każdym kroku dotkliwie odebrać się daje...

**Dla ukończonych gimnazystek** otwartą rząd rosyjski szerokie pole pracy, albowiem na mocy rozporządzenia cesarskiego Ministerstwa Oświaty mogą otrzymywać bezpośrednio posady nauczycielek przy szkołach początkujących, bez zwykłego kiedyindziej czasu półrocznej próby.

U nas inaczej. Żeńskich seminaryów nauczycielskich zaledwie trzy na ludność blisko ośmiomilionową, a publicznych żeńskich szkół średnich dotąd ani śladu... Natomiast mamy klasyczne 6 klasowe szkoły wydziałowe żeńskie, które uczniom nie dają do ręki kawałka chleba, ani przyspasabiają ich do pracy produktywnej, dającej zaraz jakie takie utrzymanie.

**Szkolnictwo ludowe w Czechach**, według ostatniego sprawozdania czeskiej Rady Szkolnej krajowej było w Czechach razem 5124 szkół ludowych, w tem czeskich 2.941, a niemieckich 2.184. Według kategorii leżono szkół 1 klasowych 1050, 2 kl. 1582, 3 kl. 944, 4 kl. 518, 5 kl. 926, 6 kl. 96, 7 kl. 8. Prócz tego jest jeszcze w Czechach 432 szkół wydziałowych, w tem męskich 149, żeńskich 183, českich 253, niemieckich 179. Porównując te cyfry ze sprawozdaniem zeszłorocznym, widzimy znaczny przyrost szkół českich, co dowodzi wzrostu kultury i cywilizacji u na-

szych pobratymców, a nam powinno służyć za przykład. — Jakżesz ubogo wobec tych cyfr przedstawia się nasz galicyjski system szkolny!

**Obstrzeżenia szkolne w Rosji dla starozakonnych**. Naczelna władza szkół parafialnych, Synod rządzący, wyjaśnił, że uczniowie wyzn. mojżeszowego, którzy nawet przeszli z powodzeniem cały kurs szkół parafialnych nie mają prawa stawać do egzaminu ostatecznego w tych szkołach, ani też otrzymywać świadectwa, dającego ulgi w służbie wojskowej (!)

**Szkółę gospodarstwa domowego** założono przed kilku laty w Bostonie, w Ameryce. Szkoła składa się z dwóch oddziałów — dla służących i dla pań. Ten drugi oddział cieszy się specjalnie znacznym powodzeniem. Urządzono tam 12-dniowy kurs dla studentek, który liczy 50—60 słuchaczek. Wiek przeciętny wynosi 25 lat. Większość przed 2 i 4 laty ukończyła studia uniwersyteckie. Obecnie rozszerzyła dyrekcja program szkolny przez naukę socjologii domowej, ekonomii domowej, bakteriologii, higieny, budownictwa, urządzenia domu, prowadzenia domu i t. p.

## Kronika naukowa.

O hymn „Bogarodzica“ toczy się już od dłuższego czasu polemika między uczonymi badaczami polskiego języka. Legenda, jakoby pieśń ta miała pochodzić od Św. Wojciecha, nie wytrzymuje już żadnej krytyki. Uczeń posunął epokę jej stworzenia do wieku XIII, a nawet początku wieku XIV. Obecnie niezmordowany badacz pomników piśmiennictwa polskiego, Aleksander Brückner, stara się połączyć powstanie tej pieśni z legendą o Św. Kindze. Za podstawę do swoich badań przyjął tłumaczenie niejasnych zwrotów tekstu pieśni np. „Two go dzieła Krzeiciela“ itp. w połączeniu do ascetycznego życia Św. Kingi. Według Brücknera tę pieśń miał ułożyć kleryk nieznanego nazwiska i ofiarował ją Św. Kindze, gdy wstąpiła do klasztoru w Starym Sączu. Inni uczeni przyjmują twierdzenie Brücknera z pewną rezerwą. Bądź co bądź, trzeba jednak uważać za pewnik, że sławna pieśń „Bogarodzica“ nie jest obcą naleciałością, lecz hymnem czysto polskim, najdawniejszym pomnikiem języka polskiego.

**Sienkiewicz** należy do najpoczytniejszych pisarzy także w Niemczech. Ustawicznie mnożą się przekłady ważniejszych dzieł Sienkiewicza np. „Ogniem i mieczem“, „Potop“, „Quo Vadis“, tylko „Krzyżacy“ nie cieszą się szczególniejszą popularnością... Ostatnia książka musiała też długo czekać na tłumacza, Polaka, p. Rakowskiego.

**„Ubiory ludu polskiego“** według materiałów zebranych przez Wł. Tetmajera ma wydać krakowska Akademia umiejętności.

**Dokładność kart geograficznych**. W r. 1904 nastąpi zupełne zaćmienie słońca. Za najlepszy punkt uznali astronomowie wyspy Walker na oceanie Spokojnym. Okazało się jednak, że wyspy te wprawdzie można znaleźć na mapie, ale niema ich wcale na oceanie. Wybór astronomów padł wtedy na wyspę Kingman lub Caldero, ale i tu spotkał ich zawód, bo te wyspy tylko podczas odpływu wynurzają się z wody.

**Niezwykły wynalazek**. Ernest Rhumer, wynalazca fotografonu, czyli mówiącej fotografii, zapowiada, że pracuje obecnie nad fonotypografem, to jest przyrządem, który

słowo, wymawiane za pomocą odpowiedniego fotografonu, przemieni w druk fonetyczny, powtarzający wyrazy.

**Telegraf bez drutu** według systemu Marconiego zaprowadzają Włochy między Rzymem a Sardinia.

**Nowy statek podwodny** wynalazł profesor wiedeński Anschütz Kampf, na którym zamierza odbyć podróż do bieguna północnego... Zobaczymy, czy mu się lepiej powiedzie niż Andreemu, który wśród polarnych lodowców przepadł ze swoim balonem.

## Z Izby sądowej.

Dnia 24 lutego b. r. miał się odbyć przed sądem przysięgłych w Krakowie proces prawosławny przeciw p. Józefowi Gutowskiemu, Zygmuntowi Majerowi i Onufremu Własijczukowi o to, że w ubiegłym roku ogłosili w „Szkolnictwie“ cały szereg artykułów, uwłaczających cześć dr. Falkiewicza.

Gdy ławę przysięgłych wylosowano i wszyscy zajęli swoje miejsca, przewodniczący, radca Katyński, wezwał strony, zwyczajem sądowym, aby się pogodziły. obrońcy oskarżonych myśl zgody podjęli, przystał na to także zastępca prawny dr. Falkiewicza. Przewodniczący przerwał więc posiedzenie, a następnie w bocznej sali toczyła się blisko dwugodzinna pertraktacja pomiędzy poważnymi stronami.

Nareszcie stanęła ugoda.

Obrońcy oskarżonych odczytali następujące trzy deklaracje, na których podstawie dr. Falkiewicz od oskarżenia odstąpił.

### 1. Deklaracja p. Onufrego Własijczuka.

Ja niżej podpisany Onufry Własijczuk oświadczam, że z zamieszczonym, a tyczącym się dr. Karola Falkiewicza w Nr. 16 „Szkolnictwa“, z daty Nowy Sącz 5/6 1901, na str. 126 artykułem: „lis farbowany“, odnoszącym się do zajść z r. 1884 i 1885 nie solidaryzuję się, albowiem treść listu mego, z daty: „Lubaczów, 18 kwietnia 1901, nie zgadza się z treścią powyższego artykułu“.

### 2. Deklaracja p. Majera.

Ja niżej podpisany Zygmunt Majer oświadczam, że zamieszczonym w Nr. 19, 20, 21 „Szkolnictwa“ z daty: Nowy Sącz 5/7 1901 artykułem „dwa obozy“ — nie chciałem dr. Falkiewicza obrazić.

### 3. Deklaracja p. Gutowskiego.

Ja niżej podpisany Józef Gutowski oświadczam, iż zamieszczony w N. 16. „Szkolnictwa“ z daty Nowy Sącz 5. czerwca 1901 a tyczący się dr. Falkiewicza artykuł „lis farbowany“, oparty był na informacjach p. Onufrego Własijczuka i że wobec złożonej przez niego powyższej deklaracji zarzuty, czynione p. Dr. Karolowi Falkiewiczowi co do zajść z r. 1884 i 1885 jako nieuzasadnione cofam.

Tak samo oświadczam, że zaskarżone przez p. Dr. Falkiewicza ustępy w Nr. 18, 19, 20, 21 „Szkolnictwa“ z daty Nowy Sącz. 25 czerwca i 5 lipca 1901, jako nieuzasadnione cofam.

W końcu obowiązują się wszystkie powyższe trzy deklaracje wydrukować w najbliższym numerze „Szkolnictwa“.

Kraków, 24 lutego 1902.



Gdy przeciw treści deklaracji nikt nie podnosił zarzutu, radca Katynski ogłosił wyrok, uwalniający podsądnych od winy i kary, a żadna sensacja publiczność, która po brzegi wypełniła salę, z niczem wróciła do domu...

Dr. Falkiewicz ma także od siebie umieścić w „Szkołce” stosowne oświadczenie, które atoli w sądzie odczytane nie zostało. Podamy je też później za „Szkołą” do wiadomości naszych czytelników.

Pan Gutowski zobowiązał się zapłacić Dr. Falkiewiczowi 100 koron kosztów, które Dr. Falkiewicz przeznacza na stypendium dla biednego ucznia.

W ten sposób skończył się głośny spór między Dr. Falkiewiczem a p. Gutowskim i skończył się ugodą, do czego w interesie powagi prasy pedagogicznej w „Gazecie Szkolnej” nawoływaliśmy publicznie.

Wyrażamy też nadzieję, że odtąd wzajemna krytyka organów pedagogicznych nie przekroczy naturalnej granicy...

## Wiadomości potoczne.

**Proces prasowy** dr. Falkiewicza przeciw p. Gutowskiemu, Majerowi i Własićzowi, zakończył się w Krakowie dnia 24 lutego b. r., zgodą sądową, przed rozpoczęciem rozprawy. poczem nastąpił wyrok uwalniający.

**Aresztowanie ucznia gimnazjalnego** za przekroczenie popełnione w szkole. Kierownik filii V gimnazjum we Lwowie, p. Staromiejski, zawezwał pomocy policyjnej przeciw uczniowi VI klasy, Zaremskiemu, za to, że Zaremski, otrzymawszy stopień drugi przy kursowej klasyfikacji, domagał się zmiany świadectwa, przyczem w stanie najwyższego rozedenerowania odezwał się do profesora, iż stanie się nieszczęście, jeżeli świadectwo nie będzie zmienione. Policya aresztowała Zaremskiego pod zarzutem zbrodni gwałtu publicznego przez niebezpieczne pogrożki i odstawiła do więzienia. W więzieniu siedział Zaremski sześć dni, poczem

z braku winy, puszczono go na wolność. Ta sprawa była przedmiotem nader ostrej interpelacji w parlamencie, podniesionej przez członków Stronnictwa ludowego.

**Za demonstracje przed konsulem rosyjskim** we Lwowie, wydała Rada szkolna kraj. 4 uczniów szkół średnich z zakładów, do których uczęszczali, ewent. ze Lwowa, Przemyśla, Krakowa i Podgórze, a 12 innych otrzymało karcer od 16 do 6 godzin.

**Września w Rosji.** Za to, iż uczniowie szkół średnich Królestwa polskiego, nie chcieli się uczyć religii w języku rosyjskim, wydano kilkuset uczniów, Polaków, ze szkół cesarstwa rosyjskiego. Przeciw temu gwałtownie zaprotestowała także polska i ruska młodzież Akademii krakowskiej, na komersie, odbyłym dnia 17 b. m. Okazało się przy tej sposobności, że między tutejszymi Polakami, a Ukraińcami, panuje harmonia i zgodne porozumienie, czego nie było we Lwowie...

**Nauczyciele szkół bar. Hirscha** w swoim organie „Światło”, wychodzącym w Kolomyi, żalą się na niskie płace, które nie pozostają w naturalnym stosunku do ich ciężkiej pracy i ustawicznie rosnącej drożyzny... Sądzą, iż Kuratoria tych szkół słusznym żądaniem nauczycieli i czyni zadość, bo, prócz dobrych chęci, posiada także... stosowne fundusze.

**P. Bobrzyński** otrzyma podobno mandat do Rady państwa z miast: Brzeża i Tarnopol, które mają prosić (co za honor, co za cześć!), aby p. Bobrzyński ten mandat łaskawie przyjęł raczył... Szczęśliwej drogi!

**Pomnik Bartosza Głowackiego** ma powstać w Tarnobrzegu. Komitet włościański, zawiązany w tem mieście, wydał gorącą odezwę do ludu i inteligencji, prosząc o składki, choćby najdrobniejsze, by przyozdobić miasto pomnikiem dzielnego kosyniera. Pieniądze należy nadsyłać pod adresem: „Spółkowi kasa oszczędności i pożyczek w Tarnobrzegu”.

**Samobójstwem** zakończył życie 2 z. m. we Lwowie młody, 26-letni nauczyciel szkoły lud. im. Mickiewicza i porucznik rezerwy 9 pp. Karol Mrzygłód. Powodem rozstrój nerwowy. to może... nieszczęśliwa miłość. Przed śmiercią napisał ołówkiem następujący wierszyk: „O śmierci cicha, śmierci tajemnicza! O, nie odwracaj odemnie oblicza! W twojem królestwie nieznana tęsknota, nieznana rozpróż, nieznana zgryzota.

Tam ciało nie cierpi i dusza nie kona. O, śmierci cicha, roztwórz mi ramiona!”

**Osobliwa kuracja.** Pan X. nadetat nauczyciel w Krakowie, nagle zachorował, bo nie przyszedł do szkoły i o chorobie nie zawiadomił swego kierownika. Stróż szkolny, wysłany z zapytaniem, złożył relację, że p. nauczyciel chory, ale się dziwnie kuruje, bo „boso lata po pokoju” i „chucha w rękę”. Stroskany kierownik spieszy go odwiedzić. W drodze jednak spotyka „chorego” kolegę. Szedł wesół, uśmiechnięty, pod nosem nucił walczyka. — Cóż się stało, to Pan już wzdrowiał? — „A no tak, chorowały moje buty, bo były u szewca, a ja się hartowałem według recepty p. Bobrzyńskiego”. ..Teraz dopiero przypomniał sobie pocziwy kierownik, że krakowski nadetatowy nauczyciel może mieć tylko jedną parę butów i to... wziętych na kredyt...

**Wybory do krakowskiej Rady miejskiej** za pasem. Ruch agitacyjny zaczął się na dobre. Polowania na legitymy: czy nie ustają ani w dzień ani w nocy... Nauczycielstwo ludowe jest przedmiotem troskliwej opieki, nawet ze strony naszych „serdecznych”. — Czas jednak najwyższy, aby się nauczycielstwo już raz porozumiało między sobą co do ilości mandatów, które zdobyć zamierza i postawiło swoich kandydatów... inaczej... będzie musiało, jak dawniej, dla innych wyciągać gorące kasztany... Z którą partią połączy się nauczycielstwo przy wyborach? Niewątpliwie z partią postępową...

**Nauczycielstwo ludowe we Lwowie** ogłosiło swoim kandydatem do Rady miejskiej p. Kornela Jaworskiego.

**Nauczyciele czeszy jako postowie do sejmu.** W czasie ostatnich wyborów przeszło do Sejmu czeskiego sześciu nauczycieli ludowych, mianowicie Józef Hofmann, Józef Kasper, Fryderyk Legler, Franciszek Müller, Franciszek Schreitar. Z tych wchodzi dwóch do Rady państwa. Oto dowód, dokąd prowadzi poczucie godności i siły u światłych nauczycieli ludu... A u nas? Dotąd nie było i nie ma ani jednego nauczyciela w Sejmie krajowym!

**Od Redakcji:** W następnym numerze zaczniemy drukować cały szereg artykułów, omawiających sprawę szkół wiejskich.

## OGŁOSZENIA.

### Gazeta Szkolna

pismo krytyczne, niezależne, redagowane bezstronnie, w duchu postępowym, wychodzi w Krakowie każdego 1, 10, i 20 dnia w miesiącu.

Komitet redakcyjny, do którego należą znakomite siły, dołożył wszelkich starań, aby „Gazeta Szkolna” stała na wysokości swego zadania.

**Prenumeratorowie „Gazety Szkolnej” otrzymują także bezpłatną doradę prawną we wszystkich sprawach służbowych, bezpłatną obronę i bezpłatną informację**

Cena „Gazety Szkolnej”, obejmującej miesięcznie 60 łamów druku, każdy o pojemności 100 wierszy petitowych, wynosi rocznie tylko 4 złr. (kwartalnie 1 złr. w. a.).

„Gazeta Szkolna” jest więc najlepszym i najtańszym czasopismem pedagogicznym w kraju i za granicą.

Prenumeratę można zacząć każdego czasu. Numera zapasowe od 1 stycznia 1902 r. są na składzie.

### W „Gazecie Szkolnej”

można zamawiać następujące książki, dla każdego P. T. Nauczyciela i Nauczycielki niezbędnie potrzebne.

1. St. Rosoła. Zbiór ustaw i rozporządzeń dyscyplinarnych z dokładnem pouczeniem jak się nauczyciel w razie dochodzenia bronić powinien. Cena z opł. poczt. 30 ct.

2. Tegoż. Kompletny zbiór ustaw o stosunkach prawnych stanu nauczycielskiego. Cena z opł. poczt. 20 ct.

3. Tegoż. List otwarty do Dr. Bobrzyńskiego, cena 5 ct. (Ważne dla bibliotek jako pomnik stosunków szkolnych z ery Bobrzyńskiego).

4. Sprawozdania sądowe z rozpraw karnych przeciw insp. Schaschkowi. Cena 5 ct. (Ważne jak wyżej).

### Zdolna uczenica

wyższego kursu konserwatorium muzycznego udziela lekcji gry na fortepianie, w miejscu, pod nader przystępnymi warunkami. Adres poda administracja „Gazety Szkolnej”.

### NOWE SŁOWO

dwutygodnik społeczno-literacki

poświęcony interesom kobiet w rodzinie i w zawodowej pracy.

Wychodzi 1 i 15 każdego miesiąca w objętości 24 do 32 str.

**Prenumerata wynosi:** kwartalnie 3 Kor. — 3 fr. 50 cent., — 2 marki, — 1 rs. 50 kod. Dla kobiet pracujących zawodów 2 Kor.

Godziny urzędowe między 2 a 4.

Redakcja odpowiada na zapytania w kwestiach samokształcenia oraz wszelkich innych obejmujących moralne i ekonomiczne interesa kobiet.

### „ALOJZY STIASNY”

NEKROLOG

napisał **Stanisław Petrycki.**

Cena 20 ct. Można zamawiać u autora (Kraków, poste restante) lub w Administracji „Gazety Szkolnej”.



**Inseraty przyjmujemy w ilości ograniczonej, od Firm i Osób, znanych z rzetelności.**

KONCESYONOWANE

## BIURO PODRÓŻY I SPEDYCYJNE

ZOFII BIESIADECKIEJ, OŚWIECIM, DWORZEC.

sprzedaje  
bilety kolejowe  
okrężne



karty okrętowe  
I-szej i  
II-giej klasy

oraz karty międzypokładowe dla  
wychodźców do Ameryki. Ceny najniższe. Wymiana piciniedzy.  
Prospekta darmo i opłatnie.

Największy

SKŁAD MASZYN

czółenkowych i pierseien.

do szycia i haftów

**SINGERA**

Kraków, Rynek gł.

ręczne od 30 — 65 złr.

nożne od 40—120

gotówką 10% taniej.

R. Pawłowskiego

dawniej

**J. IWANICKIEGO**

Cenniki na żądanie gratis i franco.



Polecane przez Towarz. Lekarskie

## WODY MINERALNE

zawierające części składowe, jak :

**Woda Bilińska, Giesshübler, Selterska, Vichy, Homburg, Maryenbadzka,**

tudzież **specyalne lecznicze,**

jak : litową, bromową, jodową, żelazistą, kwaśną, alkaliczną, magnową i ziemną

wyrabia pod kontrolą Tow. lekarskiego  
fabryka pod firmą

**K. RZĄCA i CHMURSKI**

Kraków, ul. św. Gertrudy 4.

Sprzedaż cząstkowa w aptekach i drogueryach.

## Wszelkie Tkaniny

WŁASNEGO WYROBU

ciężko czysto lniane z najlepszym gatunków przędzy

jako to: Weby z apreturą i bez, płótna od najgrubszych do najcieńszych zwykłej i podwójnej szerokości (od 80—200 ctm.), dymy, chusteczki białe i kolorowe, obrusy i serwety wszelkich gatunków, ręczniki, dreluchy, płócienka kolorowe i zefiry w różnych deseniach, barchany, szewioty (zeugi) na ubrania męskie, damskie i dziecięce, letnie i zimowe i t. p. wyroby **po cenach najtańszych** poleca :

**MIECZYŚL. GONET**

w Korczynie obok Krosna.

Cenniki i próbki na żądanie wysyła się franco.

## REIM i Sp.

Rynek 37, **Kraków**, Linia A-B.

polecają :

FARBY olejne i lakierowe do podłóg.  
WYROBY SZCZOTKARSKIE.  
LINOLEUM. — CERATY. — CHODNIKI,  
ARTYKUŁY dla potrzeb domowych  
ŚMIGUSY w rozmaitych kształtach.  
ROZPYLACZE do perfum,  
PERFUMY, francuskie na wagę deko po 40 hal. do 80 hal.  
WODE KOLONSKA, na wagę po 4 i 8 h.  
MYDŁA i PUDRY.  
SZCZOTKI, Grzebienie, Lusterka toaletowe,  
PRZYBORY do golenia, Środki kosmetyczne, oraz inne artykuły toaletowe.

Cenniki na żądanie darmo i opłatnie.

## Drukarnia W. Poturalskiego

w Podgórzu (pod Krakowem)

posiada na składzie wszelkie druki *parafialne, szkolne, gminne, sądowe i t. p.* oraz *zeszyty szkolne*, wszystko wykonane przepisowo, na dobrym papierze, *we własnym nakładzie*, zatem najtaniej w całym kraju. Wszelkie roboty drukarskie uskutecznia po najniższych cenach. Cenniki na żądanie gratis i franco.

## SCHÜTZ i CHAJES

DOM BANKOWY we Lwowie

ul. Sykstuska L. 8,

poleca **LOSY NA SPŁATY**. Bezpłatna rewizja losów i efektów. Pożyczki na losy spłacalne w ratach miesięcznych. Wypłata kuponów. Kupno i sprzedaż efektów i monet. Informacje bankowe bezpłatnie.

## ZAKŁAD GALANTERYJNO - INTROLIGATORSKI

Franciszka Terakowskiego

w Krakowie, przy ul. Krupniczej L. 26, wykonuje wszelkie roboty introligatorskie od najprostszych (broszutowanie) do najwykwintniejszych szybko i po cenach bardzo umiarkowanych.

Szanownemu Nauczycielstwu

polecamy

najtańszą

i najpopularniejszą

**Bibliotekę powszechną**

wydawaną przez

**W. ZUCKERKANDLA**

księgarza w Złoczowie.

Dotychczas wyszło przeszło **370 numerów**, każdy **pojedynczy numer tylko 24 h.**

każdy tomik osobno do nabycia.

Na żądanie przesyła powyższa księgarnia szczegółowe katalogi darmo i opłatnie.

Szczególne uwagi zwracamy na

**Dzieła klasyków**

naszych i obcych jak również na

**Charakterystyki**

literackie pisarzy polskich, które wysyła w „Bibliotece powszechnej“.

## Wiktor Barabasz

skład fortepianów

Kraków, Rynek 39.

**K. Zieliński**

mechanik i optyk

w Krakowie, Linia A-B, L. 39,

poleca swój obficie zaopatrzony magazyn wyrobów optycznych i mechanicznych.

**Stanisław Karliński**

w Krakowie, Sukiennice L. 28 naprzeciw wieży ratuszowej.

**SKŁAD PAPIERU,**

przyborów piśmiennych i kancelaryjnych.

Zeszyty szkolne, księgi handlowe, kopialy, prasy do kopiowania.

Wielki wybór krajowego i zagranicznego papieru listowego w pudełkach.

**Lekcyi**

poszukuje nauczyciel ludowy, słuchacz filozofii, rutynowany domowy pedagog, posiadający maturę gimnazjalną i seminaryjną. Adres poda Administracya „Gazety Szkolnej“.

KRAWIEC

**ANTONI SADOWSKI i SYN**

w Krakowie, ul. św. Jana L. 12, parter

poleca Szan. Publiczności swój

**SKŁAD KORTÓW I SUKNA**

zaopatrywany na każdą porę roku w wielki wybór materyałów z pierwszych fabryk angielskich, francuskich oraz krajowych, najwięcej renomowanych.

WYKONANIE GUSTOWNE. — CENY NAJNIŻSZE.

**WINCENTY SATALECKI**

pierwszorzędna według najnowszych wymagań urządzona

**FABRYKA PAROWA**

**WYROBÓW MASARSKICH**

w Krakowie, ul. Floryańska, L. 18.

Filia: przy ul. Sławkowskiej, w Hotelu Saskim.

Wyrabia i poleca: SZYNKI pragskie i westfalskie, POLDOWICE pieczone i lososiowe, sławne KIEŁBASY KRAKOWSKIE: polędwice, krajane i siekane, KISZKI pasztetowe, SALCESONY w rozmaitych gatunkach, PARYSKĄ KIEŁBASE, ŚLONINĘ paprykowaną i WĘDZONKĘ z miodnych prosiat, ROLADY w rozmaitych gatunkach, ŚLONINĘ polską białą i wędzoną, SADEO słone, KIEŁBASY i SARDELKI wiedeńskie, KISZKI podgardlane w trzech gatunkach wszystkie inne wyroby tu nie wyszczególnione, a które wchodzi w zakres masarski.

Dwa razy dziennie świeży towar.

Cenniki szczegółowe na żądanie.

Przesyłki uskutecznia się odwrotną pocztą za pobraniem.